

横浜市政記者、横浜ラジオ・テレビ記者 各位

ドイツ職人の技による手作り楽器を、間近かで見られるチャンスです！



2005/2006
Deutschland in Japan
日本におけるドイツ

日本におけるドイツ 2005-2006 関連事業

ドイツ・ザクセン州伝統工芸楽器展

レゾナンス

RESONANZ

～響き合うもの～

ドイツ・ザクセン州は、音楽の父J.S.バッハが活躍したドレスデンやライプツィヒがあるヨーロッパ屈指の音楽が盛んな地域として知られています。

そのザクセン州から、歴史と伝統のある楽器職人の手による選りすぐりの楽器、13点が、横浜で最もヨーロッパの雰囲気ただよう山手西洋館3館に運ばれ、展示されます。

24日には、ザクセン州で製作されたバンドネオン（1840年代に、ドイツのHeinrich Bandoが発明）によるタンゴリサイタル・タンゴダンスショーが、ベーリックホールで、開催！！

バンドネオン奏者として活躍する小松亮太氏がゲストとして参加し、楽器の贈呈が行われます。

1 楽器展示期間等

2005年9月23日(金)～10月2日(日)

毎日9:30～17:00 入場無料

※22日に市内音楽関係者を招待したオープニングセレモニーを開催します。

ドイツ職人の技は、



タンゴに通ず...

2 場所

横浜・元町公園内

ベーリックホール、山手111番館、エリスマン邸

3 主なイベント

取材は、直接現地へお越しください。

日時	場所	内容
9月22日(木) 18:00～	ベーリックホール	RESONANZオープニングセレモニー 市内文化関係者、ドイツ関係者を招待。横浜市長金田副市長からの挨拶、ブレーザー・コレギウム・ドレスデンによる演奏、展示説明、ビュッフェほか
9月23日(金) 15:00～	エリスマン邸	蘆野 ゆりこ氏によるカリグラフィー展 (10/2まで展示) オープニングセレモニー (一般来場者も参加可能)。ブレーザー・コレギウム・ドレスデンによる演奏あり。 (25日には、東京ハイリッヒ・シュツ合唱団によるミニコンサートを予定)

<p>9月24日(土) 18:30~21:30 (有料、80名定員) 残席なし</p>	<p>ベーリックホール</p>	<p>タンゴリサイタル・タンゴダンスショー (ゲスト; 小松亮太氏) ドイツ人奏者 TANGO AMORATADO が切なく熱情的なアルゼンチンタンゴを奏でます。 その演奏に乗って素晴らしいダンスを見せるのが、日本の若手トップダンサーの中でひととき注目を浴びているアルゼンチン人の Juan Guida と日本人 Kayoko のペア。 異国に足を踏み入れてしまったか、と錯覚に陥るような美しいベーリックホールで繰り広げられる、ドイツ~アルゼンチン~日本、三国の文化が生み出す一流のタンゴの世界を楽しむ、またとない機会です。</p>
---	-----------------	---

4 タンゴリサイタル・タンゴダンスショー出演者について

(1) タンゴ音楽奏者 Duo Amaratado について

ドイツ、ドレスデン出身の2人のミュージシャンは、10年以上 Duo Amaratado としてクラシック、ジャズ、民族音楽、のすべての面を持つアルゼンチンタンゴの音楽に従事してきました。南米での経験また、ヴェネチア、パリ、コペンハーゲン、チューリッヒなど数々の都に招待された経験をもつ2人は、伝統的なタンゴを力強く、哀愁深く、感情的に演奏し、国内外の多くの評論家たちにその実力を認められています。

タンゴのハートといえるバンドネオンと、多面性の秘めるピアノとが融合し、色々な時代のタンゴ、ワルツ、ミロンガを素晴らしい音色と興味深い演奏技法で聴かせます。その深く満ち溢れた演奏が、たった2人の奏者によって作り出されているとは信じがたいことです。平凡ではない、確実な現代風のアレンジもこの2人の特徴でもあります。

(2) タンゴダンサーについて

Juan Guida :

エルファンテ劇団(アルゼンチン)のダンサーとして数多くの舞台を踏み、また、講師としても本場ブエノスアイレスで活躍し、現在でも彼の写真のポストカードが売られているほどの有名人です。

1998年アルゼンチンタンゴの講師として来日、1年間講師を務めた後帰国しましたが、2000年にアルゼンチン大使館の文化振興特別派遣員として再来日。その後 TANGO XXI を結成し、数多くのショーに出演しています。また、TVの出演(NHK、テレビ東京、フジテレビ)や振り付けの指導も行なっています。海外公演もこなし、トップダンサー達で結成されておるタンゴデイスカバリー「フォーエバー・タンゴ」の正式メンバーでもあります。

Kayoko :

カナダ在住時ダンス教室のアシスタントをする傍ら、アメリカンボールルームダンスとサルサを学び、その後アルゼンチンタンゴと出会いました。1998年、現在のパートナーである Juan Guida 氏に師事し、1999年単身ブエノスアイレスへ渡ります。帰国後 Juan Guida 氏と共に TANGO XXI を結成し、以後、数多くの場で活躍しています。

TANGO XXI URL : <http://www.tango21.jp/>

